

ENTREVISTA 03

FICHA TÉCNICA

Código del informante: VAL00323MC99¹

Datos de la grabación

Clave de la entrevista: JRG. 99-3.

Fecha de la grabación: Diciembre de 1999.

Entrevistador: José Ramón Gómez.

Datos del entrevistador: 32HB².

Lugar de la entrevista: Despacho de la Facultad de Filología.

Tiempo de la grabación: 34 minutos.

Observaciones sobre la entrevista (lugar, audiencia, ruidos, incidencias, etc.): Se interrumpe la conversación en el minuto uno porque se produce una avería eléctrica.

Otros participantes: Un estudiante universitario de 22 años, sobrino de la informante, asiste como oyente.

Transcripción: Pablo Fernández.

Revisión 1^a: Elisa Benavent.

Revisión 2^a: José Ramón Gómez.

¹ La identificación del código es la siguiente:

VAL: ciudad, Valencia.

003: número de orden del informante.

2: grado de instrucción, estudios secundarios.

3: edad, mayor de 55 años.

M: sexo, mujer.

C: lengua habitual, castellanohablante y bilingüe pasivo.

99: año de recogida del material.

² La identificación de estos datos es la siguiente:

3: grado de instrucción, estudios superiores.

2: edad, 35-55 años; (53 años).

H: sexo, varón.

B: lengua habitual, bilingüe activo castellano-valenciano.

Datos personales de la informante

Origen: Valencia ciudad.

Edad: 56 años.

Domicilio: Distrito del Centro, en Valencia.

Grado de instrucción: Bachillerato Elemental. Idiomas.

Profesión: Azafata de Iberia (en tierra).

Lengua materna: Castellano.

Observaciones sobre la informante: Durante su infancia vivió algunos años en Torrevieja (Alicante).

Habla con ritmo rápido.

Notas de campo

Tipo de relación entrevistador (E) → informante (I): Igual No Solidario; (I) → (E): Igual No Solidario.

Tras la presentación realizada por el alumno, los tratamientos fueron: E a I, de usted; I a E, de usted.

TEXTO

Participantes: A, entrevistador; B, informante; C, oyente.

- 1 A: bueno/ Teresa// vamoos a empezar la entrevista// con objeto dee
2 romper el hielo/ empezamos por unas preguntaas afectivas///
3 háblenos sobree su infancia/ su familia/ lo que recuerde de aquella
4 época feliz de su vida
- 5 B: pues hay de todo// hay FELIZ y menos feliz// porque resulta que
6 miis- mi padre// teniendo yoo ocho o nueve años/ se quedó ciego///
7 él tendría treinta y tres años en aquel momento y fue un momento
8 muy duro/ porque en mi casa vivíamos MUY boyantes/ como
9 diríamos/ yo recuerdo/ que no había/ ni lavadora/ ni horno/ ni
10 cosas de esas/ pero recuerdo TRES mujeres trabajando en mi casa//
11 y de ahí aa- a vivir/ no en la indigencia ni muchísimo menos/ pero
12 a dar uun bajón bastante importante en nuestra vida// entonces/ a
13 mi padre/ entre otras cosas/ le estafaron// ee vivíamos en
14 Torrevieja³ que hemos vivido muchísimos a- años en Torrevieja//
15 y de ahí nos tuvimos entonces que venir a vivir a Valencia// yy
16 una cosa que para nosotros fue muy traumática// mi padre se puso a
17 vender los iguales porque en aquel momento ((...))⁴
- 18 A: bueno/ Teresa// volvemos a empezar/// háblenos dee su infancia//
19 de lo que recuerde de aquella época
- 20 B: sí// bueno y malo// o sea recuerdo como cualquier niño/ pues el
21 jugar en la calle/ que es un privilegio que hoy la gente no lo tiene//
22 ee pero fue más- más cruda quizá que feliz/ porque mi padre a los
23 treinta y tres años perdió la vista/ un problemaa genético/ gracias a
24 Dios/ no hemos hereda(d)o nosotros lo mismo// y entonces/ de
25 vivir ee boyantes/ en una casa preciosa// yy tener tres personas de
26 servicio en casa/ pues aa a venir abajo// conn cuatro hijos- CINCO
27 hijos que tenía mis padres en aquel momento// cinco/ CUATRO
28 hijos/ creo/ y entonces nos vinimos aquí/ a Valencia/ yy la única
29 salida/ digamos/ que mi padre tenía/ fue la venta del cupón por
30 ciego que entonces era una cosa totalmente MARGINAL// pero es
31 que no había otra salida/ yo recuerdo/ que no lo llevé dignamente/
32 o sea/ a mí me daba vergüenza// va- ee yoo con mis padres tenía la
33 relación en casa fenomenal// peroo ir a ver a mi padre a una

³ Pueblo de la provincia de Alicante, muy conocido por sus playas.

⁴ Se interrumpe la grabación durante unos segundos por una avería eléctrica.

- 34 esquinaa ... yo hoy lo veo y digo *¡que ridícula!* y *qué qué* ... pero
 35 BUENO/ era mi forma de ser en- de aquel momento// yy y nada/ y
 36 entonces mal que bien/ pues fuimos creciendo/ yy así salió/ la
 37 historia// hasta los dieciocho años/ que una de las cosas que yo
 38 SIEMPRE he tenido muy clara y he tenido mucha inquietud/ que
 39 yo quería ser azafata// eso lo tenía muy claro/ y que yo quería
 40 estudiar idiomas// y entonces a los dieciocho años/ tuve amigas que
 41 se fueron a colegios a Inglaterra y yo me fui de oper⁵// la
 42 diferenciaa no era ninguna/ o sea/ quee- que lo mismo aprendió
 43 una que aprendió otra// entonces mi infancia/ pues ee REGULAR
 44 sólo/ porque ser la mayor de ocho hermanos// ellos dicen que yo he
 45 sido ee la más mimada// es posible// yo lo que he sido es la persona
 46 de confianza/ que estaba comentádoselo yo ahora con mi
 47 sobrino// he sido/ la persona de confianza para mis padres// o sea/
 48 ee yo en a- hoy tengo cincuenta y seis años// tuve/ un hijo de
 49 soltera cuando tenía veintidós/ y eso entonces ... oo o una era una
 50 pelandusca/ o lo guardaba como yo lo guardaba/ porque tengo una
 51 amiga de un grupo que salimos de vez en cuando y a ella le pasaba
 52 lo mismo/ además un nivel social ella muy alto/ pero era una
 53 vergüenZA/ y lo que comentábamos hoy// es que a la hora de
 54 casarnos/ yo no/ yo tuve suerte que me casé por amor// super
 55 enamorada/ me casé con el hombre que quería/ pero ella no// había
 56 que tapar/ había que tapar y entonces/ era un poco como de decir
 57 *llevas una cosa tan GORDA/ quee hay que conformarse un poco*
 58 *con lo que llegue/* y eso ee e- eso es tabú/ es tan ridículo// pero
 59 BUENO/ era la sociedad la quee- ERA la que mandaba/ hoy
 60 todavía te manda también// pero de otra forma
 61 A: sí/ hoy hay condicionantes sociales/ quee ESO/ condicionan menos/
 62 pero todavía hay otros
 63 B: evidentemente
 64 A: muy bien/ yy de su primera comunión ¿qué recuerda [del día?]
 65 B: [¡ay!] divino//
 66 DIVINO// yo soy la mayor de ocho/ y me sigue un hermano/ que
 67 nos llevamos un año y muy poco// que somos- los que hemos sido/
 68 digamos/ amigos yy salíamos// yy la primera comunión fue en
 69 casa// recuerdo ocho/ diez/ doce personas del pueblo haciendo
 70 PASTAS durante toda la noche// no dormí durante toda la noche//
 71 el traje era divino/ ee la comunión fue fantástica// y lo recuerdo
 72 BUENOO/ pues yo creo que como casi todos los NIÑOS

⁵ Del francés *au pair*.

- 73 A: yy ¿algún cuentoo o alguna historia que le contaran sus abuelos?
 74 B: NO/// ee nosotros vivíamos en Torrevieja/// entonces mis abuelos
 75 vivían todos en Málaga/ y la única que venía de vez en cuando era
 76 mi abuela/ yy no- no recuerdo// no/ así como yo he sido muy
 77 abuela para mi nieta// NNO// nni he tenido la suerte que mi abuela
 78 pas- o sea/ mi madre/ paseara a mis niños tampoco/ o sea/ es- eso
 79 es una frustración mía/ que me encanta que los abuelos/ como yo
 80 he ido con mi NIETA/ o la LLEVO/ ahora no/ porque ahora ya se
 81 me nota más mayor ¿no?/ PEROO iba con mi nieta y me llamaba
 82 abuela// claro/ yo tenía cuarenta y dos años cuando la TUVE/// y
 83 entonces la gente se volvía y yo me sentía así como muy crecida/
 84 es lógico ¿no?/ el ego
 85 A: ¿y alguna anécdota de la escuela?
 86 B: no/ que era muy mala
 87 A: ¿sólo eso?
 88 B: yo era muy mala// no/ muy mala de estudiar// noo/ yo he sido una
 89 niña tremendamente disciplinada/// NO/ no tengo ninguna anécdota
 90 A: ¿alguna fiesta que recuerde de cuando era pequeña?/ [de]
 91 B: [pues] quizá la
 92 comunión
 93 A: pero alguna fiesta del pueblo/ del barrio ...
 94 B: noo// bueno/ el el verano/ para nosotros/ es que era un puebloo ee
 95 marinero y era un pueblo de veraneo// entonces/ que veraneaban
 96 cuatro privilegia(d)os/// ee nosotros veraneábamos todo el verano
 97 porque teníamos la playaa a veinte metros// NOO/ unos veranos
 98 fantásticos en el mar// yy- y ESO/ la calle/ es que la calle es
 99 PRECIOSA para criarse los niños en la calle en plan de poder
 100 CORREER// recuerdo que- eso sí// una fiesta// una vez/ mm en
 101 casa los animales nos han vuelto locos/ en casa de ellos⁶/ que viven
 102 en un huevo así de pequeño tienen dos animales/ o sea/ quee uno es
 103 más grande que ellos// PERO en mi casa todo el mundo/ entonces
 104 una vez mi padre para Reyes⁷/ recuerdo que nos trajo una cabra///
 105 yy y en la calle/ la calle Chapaprieta/ que era donde vivíamos// una
 106 calle además que daba al mar// la carra- la CABRA/ que la criaba
 107 mi abuela con unos biberones así// la cabra venía corriendo cuando
 108 veía ¡baahh!⁸/ y se plantaba en las patas delante de mi abuela// yy-
 109 y la corríamos por la calle como si fuera un perro/ ¡CAROLAA!// y

⁶ Se refiere a la casa del oyente, donde vive con sus padres.

⁷ Fiesta de la Epifanía, cuando los Reyes Magos hacen regalos a los niños.

⁸ Balido emotivo de la cabra.

- 110 todos los niños del barrio// y la cabra corría detrás de nosotros// y
 111 el PALO HORROROSO fue cuando a esa cabra le- había que
 112 matarla porque claro/ la cabra/ ni daba LECHE/ bebía MUCHO/ y
 113 las cosas no estaban para GASTOS/ yy CLARO/ la cabra es que
 114 era muy grande/ nosotros vivíamos en una planta baja/ porque
 115 entonces en- ahí y teníamos un patio y todo// ¿corro mucho?⁹
 116 C: no
 117 B: yy- y un día había que matar la cabra/ bueno/ aquel día fue
 118 horroroso/ porquee yo que soy bastante igual a mi padre/ en
 119 muchos aspectos/ y ME ENCANTA// soy una persona que NO me
 120 callo/ ni debajo del agua/ cuando llevo razón// soy tremendamente
 121 JUSTA/ CREO/ CREO// bien/ entre comillas// yoo estoy segura
 122 que lo SOY/ porque entre otras cosas soy perfecta/// (risas) noo/
 123 pero es verdad// yo soy bastante justa// y me parezco mucho a mi
 124 padre en ese aspecto// puees mataron la cabra/ recuerdo que estaba
 125 mi ABUELA// yy vino un matarife// y entonces colgaron la cabra
 126 en mi- en el patio de casa// ahí dentro- bueno/ el patio es que es
 127 distinto/ que aquí el patio se llama a la entrada de casa/// yy yo no
 128 comí carne/ mi padre y yo tampoco comimos carne/ porque es que
 129 yo veíaa quee estábamos comiendo un ser de la familia// o sea/ que
 130 para mí eran lo mismo// yo de hecho no comoo ni pollo ni conejo//
 131 porque mi padre/ en ese patio// ee era un entusiasta de los
 132 animales// yo de hecho/ siempre digo/ que la gente se ríe en el
 133 pueblo donde yo veraneo// que si viviera ahí siempre/ criaría pollos
 134 y conejos/ y nos enteraríamos a qué edad MUEREN/ porque nadie
 135 lo sabe// LOS MATAN/// entonces nadie sabe la edad de un
 136 pollo/// a ver/ que me lo expliquen/ la edad media de un pollo///
 137 NO lo sabe nadie/ porque los matan/// y yo este año tuve cuatro
 138 patos// bueno/ y el placer es que tengo la casa a la puerta de un
 139 río/// ESE placer de ver los patos/ IR Y VENIR// es el ser más
 140 GUARRO que hay en el mundo// ¡qué animal más SUCIO!// y ya
 141 no los tendré más/ pero los he tenido y me apetece muchísimo// yy
 142 y entonces/ yo no como ni- ni pollo ni conejo/ de hecho/ bueno/ no
 143 pollo y conejo// NINGÚN AVE/ porque la relaciono/
 144 probablemente/ yo no me voy a sicoanalizar ahora a esta edad que
 145 tengo// porquee recuerdo mi infancia y entonces/ pues/ es que yo
 146 convivía con los pollos y yoo iba con mi padre/ amasábamos el
 147 salva(d)o// le dábamos la comida// ellos sí/ ellos se lo comían// y
 148 los pavos de Navidad/ que los criaba yo/ no

⁹ El entrevistador responde negativamente con un gesto.

- 149 A: bien/ ¿qué hizo este fin de semana?
- 150 B: ¿éste?/ ¡ah! éste/ ¡uy/ madre mía!/ éste// éste me he ido a Málaga a
- 151 vender un piso de diez millones de pesetas/ que nos lo hemos
- 152 repartido ya/// es que desgraciadamente mi madre ha muerto en ju-
- 153 en mayo/// yy- y entonces hemos hereda(d)o cuatro pisos// y mi
- 154 hermano/ mm quee hicimos poderes para que él fuera el que
- 155 pudiera vender// consideró quee yo tenía que IR porquee es más
- 156 cortito/ yo soy más bragada yy su mujer *sí/ tú vete con él y tal y*
- 157 *que cual*// y he ido a eso// he ido a Málaga// nos hemos metido una
- 158 pecha(da) de kilómetros// conduje todo el camino de vuelta porque
- 159 él estaba cansa(d)o que había dormido muy mal// y nada
- 160 A: ¿y el próximo?
- 161 B: ¡huy! el próximo lo voy a tener muy jodido/// porquee operan a mi
- 162 hijo
- 163 A: (2^o) bueno/ yy algo más/ del próximo
- 164 B: ¿del próximo?// no/ el próximo no es veintidós todavía/// no/ yo
- 165 generalmente me voy al pueblo// yo tengo una casa/ que siempre
- 166 digo mi pueblo/ pero no tiene nada que ver conmigo/ porquee está
- 167 en la provincia de Teruel/// es una casaa- mis mis suegros quee
- 168 eran eran aragoneses// pues entonces un día- mi marido tienee
- 169 SETENTA y cinco años// y un día/ se fueron a hacer una excursión
- 170 por un pueblo/ que no tiene nada que ver con lo suyo// porque el
- 171 suyo eraa OJOS NEGROS¹⁰// porquee era de las minas de Ojos
- 172 Negros/// entonces pasaron por ese pueblo y compraron un- una
- 173 casita ahí// una casitaa quee la fueron arreglando// y la casita es la
- 174 mejor hoy del pueblo// es una preciosidad de casa// yy entonces yo
- 175 iba con mis suegros/ a mí me encantaba con mi SUEGRA/ yo a mi
- 176 suegro no lo he conocido// con mi suegra me encantaba/ y entonces
- 177 me fui haciendo del pueblo// de hecho hay una anécdota muy
- 178 buena/ y la voy a contar/ ee un grupo de amigos del club español/
- 179 fueron a hacerle a Marcos/ ese que le pegaron el tiro por la puerta
- 180 del Corte Inglés/ al coronel Marcos// bueno/ pues le pusieron un-
- 181 una calle en Sarrión¹¹/ porque él es de allí// y entonces estaba ee
- 182 todo el club de tenis que fue ee en dos autobuses y se fueron a
- 183 misa// y entonces ee una de las amigas mías dice *¡ay! oye/ le*
- 184 *vamos a preguntar cuál es la casa de Teresa/ porque me ha dicho*
- 185 *que la han arregla(d)o y que está muy bonita*// y entonces le
- 186 pregunta a una señora y le dice *oiga/ por favor/ ¿la casa de don*

¹⁰ Pueblo de la provincia de Teruel.

¹¹ Pueblo de la provincia de Teruel.

- 187 *José Felipe Ruiz?*/ yy dice *pues no/ no lo conozco/* y dice/ *sí sí/ en*
 188 *la avi- avenida del pueblo/* de hecho/ mi marido tenía tres meses la
 189 primera vez que fue al pueblo// dice *sí/ si él viene al pueblo*
 190 *continuamente/* y dice *pues mire/ no/ ¿qué mote tiene?*/ dice *pues*
 191 *es que creo que no tiene ningún mote//* y entonces dice su mujer//
 192 el- lo preguntaba al marido/ dice *ya lo verás// el- su mujer se llama*
 193 *Teresa//* dice *¡hombre/ claro!// haber empeza(d)o por ahí/* o sea/
 194 que el pueblo y era la su- la sue- la suegra de alcalde// el pueblo es
 195 como si fuera mío// entonces/ un día/ mi marido/ por libre albedrío/
 196 con un señor que había ahí en el pueblo/ le fue a enseñar un
 197 molino/ del siglo diecisiete/ TOTALMENTE derruido/ yy le dijo
 198 *esto te lo quiero vender a ti// setenta y cinco mil pesetas//* e- era un
 199 solar ¿eh?/ estaba totalmente derruido// y entonces mi marido por
 200 setenta y cinco mil pesetas/ (bufido) aunque fuera un solar y un
 201 montón de CAAMPOS// con sequía/ no se podía entrar/ bueno/
 202 derruido/ y entonces mi marido con una ilusión/ *MIIRA lo que he*
 203 *compra(d)o//* la casa era mía/ con tres pisos/ preciosas/ y a mí se me
 204 cayó el alma a los PIES// digo *¡qué HORROR!//* yy entonces/ yo
 205 tengo unas amigas solteras y separadas/ que se venían mucho
 206 conmigo/ y fuimos a ver la casa/ y muy pelotas ellas le dijeron/
 207 fuimos a pasar el fin de año al pueblo/ *¡ay! Pepe/ ¡qué buena*
 208 *compra has hecho!// ¡QUÉ maravilla!// ¡QUÉ bonito!//* y entonces
 209 a él le empujó y hizo la obra/ bueno/ hoy la obra es- eso sí/ que
 210 presumo yo de molino// el molino es una preciosidad/ porque es
 211 que a mí/ entre otras cosas/ me encanta restaurar// restauro/ de
 212 hecho restauro para la gente/ restauro para mí/ no hay NADA/
 213 NADA/ nuevo/ nada más que los colchones y las sábanas// TODO
 214 es recupera(d)o// es rastro/ familia/ contenedores// de todo// que
 215 está precioso
 216 A: bien// compare Sarrión con Torrevieja
 217 B: es totalmente distinto y no me importaría/ para NADA/irme a vivir
 218 HOY a la TORREVIEJA que yo conocí// no a la Torrevieja que un
 219 día/ nos llevamos a mi madre/ mi marido y yo/ recordando/ yo
 220 tenía en la retina aquella Torrevieja/ de calle ANCHÍSIMA/ ee las
 221 casas preciosas/ y mi decepción fue que la calle era muy
 222 estrechita// aquello era normal// pero claro/ yoo la veía de otra
 223 forma// ee en mi retinaa estaba otra cosa// y era el pueblo/ eran lo
 224 mismo/ con la única diferencia que uno era de mar y otro de
 225 montaña// laa- la única diferencia es que Sarrión se ha mantenido
 226 igual/ porque es un pueblo en la montaña// yy- y Torrevieja es- es

- 227 un pueblo totalmente EXPLOTA(D)O y es lo que dicen que le
228 pasó a Benidorm/// yo cuando fui a Torrevieja de hecho no lo
229 conocí ¿eh?/ conocí mi calle/// pero ya no me acordaba// y me ha
230 costa(d)o mucho trabajo recordar dónde estaba el horno// dónde
231 estaba el colegio que yo fui// no lo recordaba para nada/ dónde
232 estaba la modista que me hi- me hizo el traje de comunión/ que se
233 pasó un mes haciendo lorzas// que lo- vamos/ no no se me olvidará
234 en toda la vida// PEROO comparando no/ para mí son dos pueblos
235 fantásticos/ pero con la diferencia/ ahora/ quee- que es un pueblo
236 de progreso y ya no me gusta/ Torrevieja
- 237 A: ¿y usted qué prefiere para vivir/ el campo o la ciudad?
- 238 B: ¡noo/ el CAMPOO!/// siempre/ toda la vida/// yo vivo aquí en
239 Hernán Cortés¹² porque aparte que mi marido/ ya le he dicho la
240 diferencia de años// ee él es de centro/ o sea/ de ruido del tranvía/
241 como decía mi madre/ mi madre también/// yo noo/ yo soy
242 totalmente rural/// lo que sí que digo es que romper el vínculo con
243 la ciudad/ NO/// ahora/ yo me he pasado/ el año que mi hijo estuvo
244 en Holanda/ que se fue un Erasmus¹³// yo prácticamente viví en el
245 pueblo todo el año/// vine/ venía/ me pintaba la pestaña/ iba a la
246 peluquería/ me vestía/ que lo añoraba de vez en cuando/ porque es
247 que la transformación/ cuando voy al pueblo/ es que nada tiene que
248 ver conmigo// yo tengo unas botas que ya no me caben por dónde
249 cogerlas// ee tengo un pantalón o dos para allí/// un día/ ee llegué
250 con traje de chaqueta/ no me conocía la gente/ o sea/ mi
251 transformación es total// pero no me importa nada ser rural//
252 NADA NADA NADA// me encanta
- 253 A: ¿cuántos hijos piensa quee ha de tener una pareja?
- 254 B: yo hubiera tenido doce/// de verdad
- 255 A: ¿por qué?
- 256 B: sí/ porque me encanta// o sea/ lo que pasa/ (tos) ésa es otra de las
257 cosas que llevo yoo ee quizá como espina/// que/ ee mis padres
258 tuvieron ocho/// PEERO yo considero que la época de mis
259 padres/// oo o aquella e- época/ o la economía/ o la formación de
260 mis padres// NO sabían educar a los hijos como YO hoy los
261 hubiera educa(d)o// yo he conocido gente de otro nivel
262 económico// por ejemplo// ee conocí la familia Benítez/ que eran
263 doce hijos// y la madre iba con las uñas hasta AQUÍ y y puesta

¹² Calle céntrica de la ciudad de Valencia.

¹³ Obtuvo una beca Erasmus, ayuda económica que se concede a los estudiantes universitarios para realizar estancias de diversa duración en el extranjero.

- 264 preciosa MARAVILLOSA// yy ella decía que no trabajaba//
 265 porque desde los seis años/ el niño se hacía la cama/ se metía su
 266 plato en el lavaplatos o se lo lavaba/// entonces es organización///
 267 mi madre en ese aspecto no tuvo///(2") eran otros tiempos
- 268 A: bien/ ee hablemos un poco sobre este conflicto o esaa- ese
 269 desajuste generacional// ¿cree usted que había la misma relación
 270 entre usted y sus padres/ por ejemplo/ que entre su hijo y usted/ oo
 271 hay algún cambio?
- 272 B: para nada// hay un cambio mm BÁRBARO// pero bueno (bufido)
 273 TOTAL// yo/ por ejemplo/ cuando mi madre ALGUNA VEZ me
 274 ha insinua(d)o algo de relaciones íntimas con mi padre/ MUY
 275 poco// mm no me ha gustado escucharla o sea/ nn- no lo aceptaba//
 276 ee para mí mi madre/ no es que TUVIERA que ser pura/ es que eso
 277 eraa otra historia/ para mí/// en cambio/ yo con mi hijo/ he tenido
 278 una conversación ABSOLUTA// pero además ee iniciada por él//
 279 de las relaciones con su padre/ dee lo que yo tenía que hacer y lo
 280 que no tenía que hacer// sí/ mm tremendo/// a- a mí mi madre/
 281 cuando me vino la regla/ yo sabía lo que era la regla// la tuve muy
 282 mayor// pero me levanté un día descalza al cuarto de baño/ porque
 283 yo ni me lavaba la cabeza/ ni me duchaba/ ni podía ir descalza/ ni
 284 me podía tomar un hela(d)o// eso era la regla entonces y es que tie-
 285 bueno/ menos mal que me dejaban lavarme un poquito// pero era
 286 así// y yo recuerdo que me levanté una mañana// y y había tenido la
 287 regla/// y mi madre *¡ay ay ay ay ay!* *¡y ponte unas zapatillas!*
 288 pero a mí no me dijo- nada// y y fui a tomarme un hela(d)o y me
 289 quitó el HELA(D)O// y- pero nunca me dijo *oye/ no/ mira que no*
 290 *se puede tomar un hela(d)o*// o que- lo- lo- que eran los
 291 razonamientos que entonces había// no no/ pero no/ era tabú
 292 totalmente/ ¡ya lo creo!// yo con mi hijo// bueno// yo ahora ya no//
 293 pero no hace tantos años/ quee- que yo estaba desnuda en casa por
 294 ejemplo delante de mi hijo y a lo mejor mi hijo pues tendría
 295 quince/ dieciséis o diecisiete años/// y era una cosa absolutamente
 296 normal ¿eh?
- 297 A: si es un hábito/ pues no se le da [mayor importancia]
- 298 B: [EFECTIVAMENTE]// es que lo he
 299 hecho desde el principio// como meternos los dos en la bañera/
 300 ¡hombre! ya con catorce años no/ porque mi hijo es un elefante//
 301 pero a lo mejor con diez años y con once años SÍ
- 302 A: muy bien/ ¿qué opina Teresa?/ qué problemas tiene la juventud
 303 actual según usted?

- 304 B: (2'') (suspiro) es que no lo sé// es muy difícil para mí porque yo
 305 tengo un hijo muerto de droga/ del sida/// entonces ee yo solamente
 306 pienso que en mi época no habíaa- ee no- no estaba el tema de la
 307 droga// ee estábamos edu- educa(d)os de otra forma/// el otro día
 308 comentábamos nosotros/ somos ocho hermanos/ yo he sido
 309 TREMENDAMENTE disciplinada/// a mí mi padre me decía *VEN*
 310 *que te voy a pegar*// y yo iba a que me pegara// eso lo
 311 comentábamos el otro día// a mí mi padre me decía *ponte cara a la*
 312 *pared*/ y yo me ponía cara a la pared/ cosa que yo he hecho con mi
 313 hijo también// y mi hijo// hoy no// hoy se reiría de mí/ claro// pero
 314 ee entonces/ esos problemas no habi- había otros problemas//
 315 porque yo tengo/ un tercero// o sea/ yo soy la mayor/ el otro/ y el
 316 otro hermano/ digamos un tercero// y otra que es la quinta/ que eso
 317 ha sidoo HORROROSO lo que mis padres han sufrido/ pero han
 318 sufrido/ relativamente/ porque han querido/ porque/ por ejemplo/
 319 esta hermana/ él no/ él tuvo un razonamiento mis padres tremendo
 320 paraa bueno/ para haberse puesto así/ porque a los catorce años
 321 cogió la puerta y se marchó/ a Palma de Mallorca tuvo que ir mi
 322 madre a por él/ bueno/ aquello era un golfo// pero un golfo que
 323 ni BEBÍA/ ni FUMABA/ ni se DROGABA// entonces era un golfo
 324 de qué/ ¿de irse con mujeres?// es que yo eso no lo veo peca(d)o///
 325 pero claro/ con catorce años tiene su importancia/// y la otra se
 326 escapaba para irse de discoteca// pero la mentalidad de mis padres/
 327 irse de discoteca/ era irse aa ejercer al barrio chino¹⁴// porque en
 328 las discotecas// si a mí no me dejaban las reuniones familiares que
 329 siempre había allí el- el- la- la guardia de turno/ un tío/ un primo/ la
 330 madre de uno// las reuniones esas con el picú¹⁵// que entonces era
 331 el picú// ¿sabes lo que es el picú?¹⁶
 332 A: tocadiscos
 333 B: el tocadiscos// pero era el picú/ y había uno un rato en el PICÚ/ que
 334 era el que no bailaba/// yy y BUENO/ y entonces yo me tenía quee
 335 los tenía que engañar para irme a una reunión/ o sea/ que mi
 336 hermana ya era- porque hoy debe de tener cuarenta y ocho/ tiene
 337 Elena/ ¿no?// era ya principio de discotecas// que no tiene ninguna
 338 importancia// claro/ mi hijo/ mi hijo es muy poco discotequero/
 339 pero mi hijo ha vuelto a las siete de la mañana y me dice que ha

¹⁴ Lugar donde ejercen las prostitutas.

¹⁵ Del inglés *pick-up*.

¹⁶ Lo dice mirando y preguntando al oyente, que es su sobrino.

- 340 estado en una discoteca y lo encuentro lo más normal del mundo///
 341 entonces ... ¿por qué venía la pregunta?
- 342 A: los problemas [de la]
- 343 B: [los problemas]/ exacto/// entonces los problemas de
 344 hoy es que son mm problemas totalmente distintos/// ee yo no sé si
 345 la culpa es nuestra// porque yo por ejemplo/ pienso// que mis
 346 padres a mí me dieron menos de lo que yo quería/// eso es
 347 evidente/// ee no es que no había/ es que era problema de ellos de
 348 la forma dee- de de pensar oo en aquel momento lo que era//
 349 pero// (chasquido) hoy/ quizá le damos demasia(d)o/// es que no lo
 350 sé// es que es muy complica(d)o esto/ porque le damos
 351 demasia(d)o y yo ee le doy todo a mi hijo/// y a mí me ha salido un
 352 hijo/ estupendo/// éste// estupendo// en cuanto a estudiar// él tenía
 353 que haber termina(d)o ya/ pero se metió en el teatro enn- en
 354 Derecho// y entonces hizo Erasmus// y entonces hizo un poco el
 355 vago// y ha alarga(d)o un año más la carrera// peero con veintitrés
 356 asignaturas tuvo cinco matrículas el primer año// el segundo año n-
 357 ha saca(d)o curso por año/ lo único que pasa es que el año que
 358 estuvo en Erasmus// cogió menos créditos/ porque es de plan
 359 nuevo// y lo tiene todo/// entonces// es que NO lo sé
- 360 A: ¿y qué opinaa dee los jóvenes que suelen tomar la noche por el día
 361 y el día por la noche?
- 362 B: muy mal/ muy mal// absolutamentee fatal/// yo- entre otras cosas
 363 porque yo no soy nada noctámbula/// yo he sido toda la vida de
 364 acostarme de diez y media a las once/// el otro día me tenían que
 365 llevar a casa y yo a las diez y media pierdo los papeles/// me quedo
 366 en el sofá/ hecha una braga/// yo/ salir durante el día/ tengo una
 367 marcha tremenda// pero la noche no me gusta/ y entonces no
 368 comprendo la gente/ ¿QUÉ le ha encontra(d)o a la noche?// ahora/
 369 estoy convencida que esto va a cambiar/// porque los americanos
 370 ya lo están CAMBIANDO// entonces/ va a llegar un momento que
 371 lo vamos a cambiar nosotros también/// es que ¿qué tiene la noche?
 372 es que no lo entiendo/// la noche/ ni el maquillaje te luce/ ni la
 373 vestimenta tampoco ni hace sol// que es- el sol es tan bonito/// se
 374 ha cambia(d)o// pues/ quizáa el motivo es el alcohol ¿no?/// ¿puede
 375 ser una de las razones?
- 376 A: puede ser
- 377 B: puede ser
- 378 A: bien/ cambiemos dee tema/// descríbame su casa/ como sii fuera a
 379 vendérmela

380 B: (2^o) bueno/// mi casa ee es muy bonita porque está hecha a mi
 381 imagen y semejanza/// entonces es una casaa especial/// eso sí que
 382 lo tengo que decir// no es una casaa ... no es que seaa que dicee ee
 383 de lujo// es mentira/// mm es una casa/ distinta// es una casa con
 384 personalidad// o sea/ mi casaa mm cuando entro/ estoy/ en todo el
 385 salón// y hay una cosa que tengo muy clara/ y es que odio tener el
 386 comedor y el salón junto// y entonces como pe- me podía permitir
 387 el lujo dee- de vincular// pues entonces tengo/ en la entrada lo que
 388 es el salón/ lo que es la televisión/ los sofás/ la zo- la zona
 389 CÓMODA de casa// es una casa/ alargada/ como las antiguas/ con
 390 pasillo// y en la otra parte/ tengo el comedor/ individual/ lo que es
 391 un comedor/ y la cocina al la(d)o/// entonces/ ee (chasquido) es una
 392 casa muy especial// tengo un sillón de peluquero/ por ejemplo/ que
 393 le llaman la silla eléctrica// un sillón muy ANTIGUO/ de
 394 peluquero/ ee las- la- odio la televisión que se vea// yo no soy
 395 muyy televidente// pero algunas veces lo veo/ porque soy maruja
 396 como cualquier hijo de vecino// y los hombres también// lo que sí
 397 que hago es que no me compro JAMÁS una revista de la
 398 Rociíto¹⁷/// ¡JAMÁS!/// ESO sí que lo puedo decir/ que de mí no
 399 viven// pero hoy/ me he ido a hacerle a mi maridoo unn- una
 400 resonancia/ le he acompaña(d)o y me las he leído todas// TODAS
 401 las que había en la mesa/ pero yo tengo/ así de revistas/ de
 402 decoración// a mí me encantan/// he deja(d)o de comprármelas
 403 también/ porque pienso que aparte de que ya no puedo renovar mi
 404 casa// porque yo cambio las car- las cortinas cuatro veces al año/
 405 porque yo me las coso// me las compro del mercadillo las telas
 406 preciosas de diseño// ideales/// ee soy muy rata/ voy buscando/
 407 pero como me lo hago YO//me sale muy barato/// yy mm y
 408 entonces es una casa que todo el mundo que entra/ es es- le llama
 409 la atención porque es especial/ tengo/ un espejoo PRECIOSO
 410 PRECIOSO// quee debe tener ciento y pico de años// y debía de
 411 ser// hemos deducido/ dee sastre// de esos que habían encima de
 412 una cómoda GRANDES// entonces/ los techos eran
 413 tridimensionales/// entonces/ en la parte derecha de ese espejo/ o
 414 sea/ es- según entrando// toda la pared de enfrente/// pues/ tengoo
 415 ee como treinta trompetas/// o sea/ que me las colecciono// yo
 416 cuando voy al rastro voy buscando trompetas/ porque antes iba al
 417 rastro y me lo compraba todo// ahora no/// ahora quiero RELOJES

¹⁷ Hija de Rocío Jurado, cantante española. Ambas destacan por su importancia en el ámbito de la prensa del corazón.

- 418 y trompetas// y en la otra parte terro- tengo relojes/// ENTONCES-
 419 y lo cuelgo todo// me encanta/ yy cuadros// bueno/ la casa está
 420 empapelada de cuadros// me encantan// no cuadros buenos//
 421 cuadros buenos tendrée ee tres/ cuatro/ BUENOS/ buenos/ yy lo
 422 demás son cuadros am- ee armoniosos// ee litografías// fotografías/
 423 o sea/ tengo mucho colásh¹⁸
- 424 A: bien/ hablemos ahora de sus aficiones
- 425 B: la restauración// ahora estoy con el cristal// ahora estoy haciendo
 426 tífanis/// que es apasionante// a- hoy estoy terminando una lámpara/
 427 que es una maravilla// y ahora me quiero meter en una aventura/
 428 una lámpara que voy a tardar un año/// que lleva cinco mil y pico
 429 de piezas/// no/ yo aficiones las tengo todas/ me voy a meter este
 430 año a plata/ he hecho barro/ he hecho torno/ restauración/ TODO
- 431 A: es una mujer muy polifacética [¿eh?]
- 432 B: [sí/] sí
- 433 A: bien/ describanoos Sarrión
- 434 B: mm ¿Sarrión pueblo/ o Sarrión? ... es que yoo tengo dos casas//
 435 bueno yaa/ una no es mía/ ¿Sarrión ee pueblo/ o Sarrión molino?
- 436 A: puebloo y molino [también]
- 437 B: [no/] molino/ molino
- 438 A: molino/ venga
- 439 B: el molino es una pedanía dee un pueblito que se llamaa ee ¡ay! es
 440 que hay dos/// Albentosa y Sarrión// y entonces los divide el rr- el
 441 río/// el barrio se llama Sarrión// y yo estoy en lo que es Albentosa/
 442 pero que no tiene nada que ver con el pueblo/ que está lejos de
 443 unaa pedanía de ellos// yy- yy el el barrio ee se llama La
 444 Escaleruela/ tengo una piscifactoría// aa doscientos metros más o
 445 menos// muy bonita// y entonces/ yo estoy en la orilla de un río/
 446 que mi amiga diría que es un charco// porque es que de vez en
 447 cuando// tiene unas sequías de un a- un año tras otro// y de vez en
 448 cuando se seca mucho/ este año con la nieve a lo mejor tenemos
 449 más suerte/ pero no ha llovido// ENTONCES ee mm (chasquido) el
 450 molino/ e todo el mérito- lo que es de obra/ es de mi marido//
 451 porquee ahí sí que fue él el quee ¡vamos! mm digamos quee- que
 452 loo- lo distribuyó/ lo obró/ tuvo un mérito tremENDO// porque él
 453 se fue durante CUATRO meses con los albañiles/ TODOS los
 454 lunes por la mañana se iba y volvía el viernes/// con un FRÍO
 455 tremendo porque allí hizo un FRÍO/// allí en invierno ahora

¹⁸ Del francés *collage*.

456 amanecemos todos los días con diez grados bajo cero/// lo que pasa
 457 es que tengo MUCHÍSIMA calefacción// yy se está BUENO/
 458 fenomenal/// entonces/ ee (chasquido) es un sitio muy tranquilo/ yo
 459 soy una persona/ que soy// MUY tranquila/ pero que necesito
 460 gente// o sea/ yo odio la soledad// yy desde que mi hijo murió// ee
 461 yo tengo una ansiedad/ que es- estuve en manos de un sicólogo///
 462 LA VENZO/ pero me cuesta mucho// y es que yo/ en el coche sola
 463 ya no me podía meter/// yy ya me di cuenta el porqué/ era porque
 464 un día le llevaba al médico a Madrid/// yy o sea/ eso me lo si- me
 465 lo he sicoanaliza(d)o yo sola// y entonces/ teníamos que llegar a las
 466 doce/ y había unn- una caravana HORROROSA y mi hijo estaba
 467 mal/ y yo quería que lo viera el médico/// y entonces/ ee (bufido)
 468 estuvimos como esperando como hora y pico para entrar en
 469 Madrid// y entonces/ la primera vez que me di cuenta yo de la
 470 ansiedad// cuando murió mi hijo/ soy tan bestia que me fui/ de
 471 voluntaria/ a cáritas¹⁹ aa terminales de sida/// o sea/ que fue como
 472 abrir la llaga y estar echándole vinagre continuamente/// estuve
 473 cinco meses y lo tuve que dejar/// y entonces/ bajando/ un día/ de
 474 allí// claro/ el problema/ abierto de mi hijo// m- se morían
 475 continuamente// o sea/ conocías a la gente y a los cuatro o cinco
 476 días se morían porque eran terminales de SIDA/// y entonces me di
 477 cuenta/ empezó a entrarme un ataque de ansiedad/ y yo en la VIDA
 478 había te- bueno/ sí/ uno// al morir mi hijo que me iba a por mi
 479 nieta/ bajo del autobús/// y ME ENTRÓ UNA TOS que me moría
 480 que me moría/ y yo no sabía lo que era// y quería correr/ pero no
 481 sabía para dónde corría/ si para un taxi/ para el autobús// fue un
 482 segundo/ o sea/ porque eso/ dura veinte segundos// lo que pasa que
 483 a mí/ se me hizo eterno/// yy entonces/ me di cuenta después/ que
 484 el coche// yo ya/ no podía// y/ cuando tenía que ir de aquí a ahí
 485 enfrente/ me buscaba la justificación de alguien/// hasta que me
 486 puse en manos de un sicólogo/ mi hijo me dijo *tienes que ir* y yo
 487 llevé muy mal// la muerte de mi hijo/ muy mal/// yy- y fui// y
 488 entonces lo pri- yo creía que me iba a decir *no subas/ en el coche/*
 489 *y lo primero que me digo no// ahora mismo te vas y coges el*
 490 *coche//* entonces lo cojo/ lo- me TENGO// ahora/ que retar/ pero es
 491 que me da me da miedo ¿no?/ el irme yo sola a Sarrión/ por
 492 ejemplo// yo sí// ahora/ yo voy a sitios// yy la ciudad/ de aquí para
 493 allá/// mm pero hacer un viaje de cien kilómetros sola/ todavíaa no
 494 A: bien/ ¿la cocina/ le gusta?

¹⁹ Organización internacional de ayuda a enfermos y necesitados.

- 495 B: me encanta
 496 A: a ver/ cuéntenos cómoo prepara el plato preferido
 497 B: es que tengo muchos²⁰// vamos a ver/ sí/ me encanta la cocina// ee
 498 ¿el plato preferido?// puees ... es que me gusta/ todos los días
 499 preparo platos preferidos// prácticamente todos los días// soy una
 500 persona muy meticulosa en cuanto a laa- a la- la formación
 501 digamos de la mesa// yo como con mantel de tela porque ODIO el
 502 mantel de plástico// todos los días juro en chino y todos los días los
 503 amenazo que voy a poner un mantel de plástico porque son muy
 504 guarros y porque comen muy MAL// pero yo no pongo mantel de
 505 plástico// me encanta poner cubiertos de postre/ ee con el postree//
 506 me encanta que los platos no seaan dee cualquier familia sino todos
 507 los platos iguales// me gusta poner cuando pongo la mesa/ aunque
 508 no ponga el lavaplatos/ el plato de abajo// SIEMPRE/
 509 continuamente o sea/ cuando pongo la mesa/ y ya la gente ee ha
 510 visto que es bonito/ el poner la mesa así/ porque yo voy a una casa
 511 y generalmente es que TIRAN las cosas/// mi- cuando yo venía del
 512 aeropuerto// mi madre me ponía una cuchara// y me traía el plato
 513 hondo/ ahí²¹// y y yo/ claro/ mi madre la eduqué a lo mío/ y luego le
 514 encantaba lo MÍO/ eso es otra cosa// es igual que la manía del
 515 orden/ de los cajones// yoo siempre digo *prefiero el orden a la*
 516 *limpieza*// ee si no tengo tiempo de limpiar y hago la cama y
 517 recojo// la casa está IMPECABLE// pero si es al contrario/ no se
 518 nota// o sea/ si soy limpia y no soy ordenada// entonces lo que es
 519 la presentación/ lo que es los platos// pues me intereso/ o sea/ por
 520 ejemplo/ el tema de las revistas// yo/ lo primero que hago/ es el
 521 tema dee el- el semanal²²// le quito- laa tengo archivada
 522 CANTIDAD/ que un día cogeré un ordenador y lo- las pasaré
 523 todas al ordenador// porque tengo- si yo quiero ahora saber algo/
 524 no me voy a enterar/ porque cómo voy a empezar a repasar una
 525 cosa así// pero todos los platos/ o sea quee CUALQUIER PLATO
 526 A: muy bien/ y sii tuviera que organizar una fiesta familiar// un
 527 cumpleaños/ las bodas dee plata// ¿cómo la organizaría?
 528 B: lo he hecho// un bufet// lo que más me gusta ees preparar una mesa
 529 GRANDE BONITA/ con un mantel que le llegue hasta el SUELO//
 530 ee y entonces decorarla con FRUTAS// decorarla con FLORES//

²⁰ Entre risas.

²¹ Simula sobre la mesa del despacho la colocación de la cuchara y del plato con el ruido correspondiente.

²² *El Semanal* es un suplemento del periódico en el que aparecen recetas coleccionables.

- 531 apilar los PLATOS/ apilar los CUBIERTOS/ apilar las copas por
 532 orden de vino blanco/ el agua/ el vino tinto/// y entonces/ ee pues
 533 hacer platos muy sofisticada(d)os/ muy bonitos/ y muy decorativos
 534 A: muy bien/ llegamos yaa a la última parte// vamos a ver// no sé si
 535 juega a la lotería/// imaginemos que juega y el día veintidós le
 536 tocan doscientos o trescientos millones//¿qué?
 537 B: ¡ay! lo tengo clarísimo/// LO TENGO e- a- porque lo he pensa(d)o
 538 muchas veces/ ¿quién no lo ha pensa(d)o?/// gracias a Dios/ a mí
 539 hoy/ noo me hace falta dinero para vivir/// yoo mentiría si me
 540 hiciera falta// yo vivo MUY holgadamente/// porque
 541 económicamente mi marido está muy bien// entonces siempre he
 542 dicho *si me tocan EQUIS*/ es que me da lo mismo que me toquen
 543 CIEN o mil/// la distribución SIEMPRE va a ser la misma/// YO
 544 me quedaría hasta los cien millones// mm con lo que tengo/ no voy
 545 a decir lo que tengo// hasta los cien millones/// ESO para
 546 nosotros/// MI HIJO iba a saber de la quinta parte la verdad//
 547 porque me daría HORROR/ sí/ porque tengo un amigo le han
 548 toca(d)o CUATROCIENTOS millones de pesetas y se ha hecho
 549 alcohólico con cincuenta años// hoy lo comentábamos/// BUENO
 550 ¿cómo es POSIBLE?// entonces mi hijo iba a saber la mitad de la
 551 mitad// porque es que la gente joven lo primero que iba a pedir un
 552 PORCH²³/ ee el concord²⁴ para irse a Nueva YORK// no// entonces/
 553 SÍ iba a saber que me tocaba la lotería/ y luego/ iba a tapar muchos
 554 agujeros/ de esta gente// de mi familia// pues que no están en las
 555 mismas condiciones que yo estoy// entonces siempre he pensa(d)o//
 556 a unos más que a otros// a su padre²⁵/ le compraría el juguete
 557 preferido que es un camión/// iría y le compraría el camión MÁS
 558 bonito que hubiera/// pero a- ayudaría mucho a mi gente/ y
 559 entonces hay MUCHOS centros/ MUCHOS/ no- no gur-
 560 gubernamentales/ que necesitan muchísimo/ yy iría en persona a
 561 dar el dinero²⁶// o sea/ noo- no diría *bueno/ pues te voy a comprar*
 562 *todos los días la leche condensada*/ no// ee por ejemplo/ cáritas ee
 563 está haciendo una labor INCREÍBLE// es que cuando te metes en

²³ Se refiere a la marca de coches *Porche*, una de las más caras del mercado automovilístico en la actualidad.

²⁴ Aviones *Concorde*, que por su avanzada tecnología ofrecen billetes bastante caros.

²⁵ Señala al oyente.

²⁶ Al afirmar esto da palmadas con la mano representando la intención de ir personalmente a dar su dinero a estas organizaciones.

- 564 esos centros/ y lo ves/ y además hay mucha más GENTE buena de
 565 lo que nos imaginamos ¿eh?²⁷/ o sea que ...
- 566 A: ¿hay algo que le hubiera gustado hacer que no haya hecho?
- 567 B: sí/ tocar el piano/// de hecho me he comprado un piano/// ee un
 568 piano que estabaa el pobre hecho una braga// y ahora me lo están
 569 arreglando// y entonces/ ee le insinué a mi nieta que lleva dos años
 570 tocando la guitarra// es que he tenido mucha suerte en cuanto a
 571 niña/ se parece mucho a mi- a mi hijo// muy formaliita/ muy
 572 estudiosa// yy- y ya vaa/ un mes irá/ y está como loca// y entonces/
 573 con ese piano/ he hablado con el afinador// ee va a durar tres o
 574 cuatro años// y SUPONIENDO que le guste// pues entonces/ le
 575 compraría un poquito mejor// pero no creo que vaya nunca a ser
 576 concertista de piano/ pero sí// es una de mis cosas que no lo hago
 577 por pereza
- 578 A: ¿qué piensa hacer cuándo se jubile?
- 579 B: ¡yo ya estoy jubilada!/// SÍÍ/ estoy muchos años jubilada/// mi
 580 marido hacee nueve años que se jubiló// de hecho en teoría- pero
 581 yo no me voy a jubilar en la vida// o sea/ es que siempre voy a
 582 tener una actividad u otra para aprender/// ahora voy a hacer una
 583 carrera que hay para mayores de cincuenta y cinco años/// (suspiro)
 584 ee hoy me han dicho cómo se llama/ es que una de mis amigas la
 585 está haciendo/ y ahora otra de mis amigas se jubila// tenía trece
 586 días paraa- para terminar/ a principio de año ya no trabaja// y
 587 vamos juntas al cristal// me la quiero llevar al barro/ vamos a ir a la
 588 plata/ es que es como yo// no es tan nerviosa pero bueno// me
 589 sigue// yy porque es que es MUY positivo saber hacer muchas
 590 cosas// ésta tiene más mérito que yo porque trabaja en
 591 BANESTO²⁸// y cuandoo nos tocaba clase de ruso// SALÍA de dee-
 592 del banco/ se tomaba un café con leche y nos íbamos a clase/ que
 593 aquello tenía un mérito también// y meterse en ruso/ que aquello
 594 también fue ... pero es precioso de todas formas// o sea que no/ lo
 595 haré todo/ porque yo no me voy a jubilar en la vida/ yo me jubilaré
 596 cuando me muera
- 597 A: bien/ la última pregunta// ¿cómo ve el futuro?/// el futuroo
 598 globalmente
- 599 B: no/ no/ muy bien// es que el futuro como YOO que tengo cincuenta
 600 y seis años// SIEMPRE oí a mi abuela *¡que mal está el mundo!*//
 601 *¡QUÉ mal está el mundo!*/ pero si el mundo está fatal/

²⁷ El entrevistador asiente con la cabeza.

²⁸ Institución bancaria 'Banco español de crédito'.

- 602 evidentemente// pero yo no creo que vayamos a peor ¿eh?// e- el
603 futuro lo veo como el presente
604 A: ¿sí?
605 B: sí// yo soy una optimista en ese aspecto
606 A: de acuerdo Teresa/ muchas gracias
607 B: ¡huy qué bien!// lo he pasado muy bien